

- (b) Procedures for verification of measures to be applied to each item on the declared inventory.
78. The detailed plan for conversion of each chemical weapons production facility shall contain:
- Detailed time schedule of the conversion process;
  - Layout of the facility before and after conversion;
  - Process flow diagram of the facility before, and as appropriate, after the conversion;
  - Detailed inventory of equipment, buildings and structures and other items to be destroyed and of the buildings and structures to be modified;
  - Measures to be applied to each item on the inventory, if any;
  - Proposed measures for verification;
  - Security/safety measures to be observed during the conversion of the facility; and
  - Working and living conditions to be provided for inspectors.
- (b) procedurer for verifikation af de foranstaltninger, der skal træffes for hver enkelt enhed i den deklarerede opgørelse.
78. Den nærmere plan for omstilling af hvert enkelt anlæg til fremstilling af kemiske våben skal indeholde:
- Udførlig tidsplan for omstillingsprocessen;
  - plan over anlægget før og efter omstillingen;
  - skematisk tegning over arbejdsgangen i anlægget før og eventuelt efter omstillingen;
  - udførlig opgørelse over udstyr, bygninger og konstruktioner og andre enheder, der skal tilintetgøres, og over bygninger og konstruktioner, der skal ændres;
  - foranstaltninger, som eventuelt skal træffes for hver enkelt enhed i opgørelsen;
  - forslag til foranstaltninger til verifikation;
  - sikkerheds-/beskyttelsesforanstaltninger, der skal iagttages under omstillingen af anlægget; og
  - arbejds- og levevilkår, der vil blive givet inspektørerne.

#### *Review of detailed plans*

79. On the basis of the detailed plan for conversion and proposed measures for verification submitted by the State Party, and on experience from previous inspections, the Technical Secretariat shall prepare a plan for verifying the conversion of the facility, consulting closely with the State Party. Any differences between the Technical Secretariat and the State Party concerning appropriate measures shall be resolved through consultations. Any unresolved matters shall be forwarded to the Executive Council for appropriate action with a view to facilitate the full implementation of this Convention.

80. To ensure that the provisions of Article V and this Part are fulfilled, the combined plans for conversion and verification shall be agreed upon between the Executive Council and the State Party. This agreement shall be completed not less than 60 days before conversion is planned to begin.

#### *Gennemgang af de udførlige planer*

79. På grundlag af den udførlige plan for omstillingen og de foreslåede foranstaltninger til verifikation, som den deltagende stat har forelagt, samt på baggrund af erfaring fra tidligere inspektioner skal Det Tekniske Sekretariat i tæt samarbejde med den deltagende stat udarbejde en plan for verifikation af omstillingen af anlægget. Enhver uenighed mellem Det Tekniske Sekretariat og den deltagende stat vedrørende passende foranstaltninger skal løses gennem konsultationer. Uløste problemer skal forelægges Eksekutivrådet, der skal træffe de fornødne foranstaltninger med henblik på at lette den fulde gennemførelse af denne konvention.

80. Med henblik på at sikre, at bestemmelserne i artikel V og denne del opfyldes, skal de kombinerede planer for omstilling og verifikation aftales mellem Eksekutivrådet og den deltagende stat. Denne aftale skal afsluttes mindst 60 dage inden den planlagte påbegyndelse af omstillingen.